

Me 262A-1a NACHTJÄGER



Seriously annoyed by the Mosquito night fighters, the Luftwaffe decided to test the Me262 as a night fighter. In November 1944, an experimental night fighter V056 was built by mounting FuG218 radar in the nose of an Me262A-1a. The aircraft, also tested with FuG226 radar, made a role as the prototype of the Me262B-1a/U1, the definitive two seat night fighter.

It was Oberleutnant Kurt Welter, nicknamed "Mosquito Killer", who flew V056 for actual night air combat tests. Through this test, he shot down two Lancasters and three Mosquitos.

The total score of Kurt Welter is said to be 64 (56 at night), and 30 of them (2 Lancasters and 28 Mosquitos) were achieved with the Me262.

Crew: 1, Wingspan: 12.65m, Length: 10.60m, Height: 3.83m, Fully equipped weight: 6,775kg, Powerplant: Jumo 004B turbo-jet (thrust 900kg) x 2, Max. speed: 870km/h, Service ceiling: 11,400m Fixed armament: MK108 30mm cannon x 4

Böse geplagt von den Moskito-Nachtjagdfliegern beschloß die deutsche Luftwaffe, die Me262 als Nachtjagdflieger einzusetzen.

Im November 1944 wurde der experimentelle Nachtjagdflieger V056 gebaut, indem man den Rumpfbug einer Me262A-1a mit einem FuG218-Radar ausüstete. Das Flugzeug erhielt nach probeweisem Einbau eines FuG226-Radars die Rolle des Prototyps für die Me262B-1a/U1, die dann endgültig als zweisitziger Nachtjagdflieger gebaut wurde. Oberleutnant Kurt Welter, bekannt als "Moskitotöter", flog die V056 in realen Tests für Nachtkampfe. Bei diesen Testflügen schoß er zwei Lancaster und drei Moskitos ab.

Man schätzt, daß Kurt Welter insgesamt 64 Maschinen abgeschossen hat (davon 56 nachts), wovon er 30 Abschüsse (2 Lancaster und 28 Moskitos) mit der Me262 erzielte.

Besatzung: 1, Spannweite: 12,65m; Länge: 10,60m; Höhe: 3,83m Gewicht mit voller Ausrüstung: 7,775kg Antriebsmaschinenanlage: Jumo 004B Turboluftstrahltriebwerk (Schubkraft 900kg) x 2 Max. Geschwindigkeit: 870 km/h Betriebsgipfelhöhe: 11,400m. Feste Bewaffnung: MK108 30mm-Kanone x 4

高速のモスクイト夜戦に悩まされていたドイツ空軍は、ジェット機を使った夜戦型を計画し、1944年11月、Me262A-1aの機首にFuG218を搭載したV56を試作しました。V56はFuG218の他にFuG226を搭載して実戦テストが行なわれ、本格的な複座型夜戦Me262B-1a/U1の原型機となりました。このV56の実戦テストを行なったのが、「モスクイト・キラー」の異名を持つクルト・ヴェルター中尉で、中尉は夜間の実戦テスト中にランカスター2機、モスクイト3機を撃墜しています。ヴェルター中尉の総撃墜数は64機(夜間56機)といわれ、内30機(ランカスター2機、モスクイト28機)がMe262によるものといわれています。

乗員1名、全幅12.65m、全長10.60m、全高3.83m、全備重量6.775kg、エンジンJumo 004B (推力900kg) x 2、最大速度870km/h (高度6,000m)、上昇限度11,400m、航続距離845km、固定武装MK108・30mm機関砲 x 4。

Sérieusement ennuyée par les chasseurs nocturnes Mosquito, la Luftwaffe décida de mettre le Me262 à l'essai comme chasseur nocturne.

En novembre 1944, un chasseur nocturne expérimental V056 fut construit en montant un radar FuG218 sur le nez d'un Me262A-1a. Cet appareil, qui fut également mis à l'essai avec le radar FuG226, joua le rôle du prototype du Me262B-1a/U1, le chasseur nocturne définitif à deux places.

Ce fut le lieutenant Kurt Welter, surnommé "Le tueur de moustiques" qui effectua les premiers vols d'essai de combat du V056. Cet essai lui permit d'abattre deux Lancasters et trois Mosquitos.

Le score total de Kurt Welter semble avoir été de 64 appareils (56 nocturnes) et 30 d'entre eux (2 Lancasters et 28 Mosquitos) ont été abattus par le Me262.

Equipe: 1 Envergure: 12,65m Longueur: 10,60m Hauteur: 3,83m Poids maximum au décollage: 6,775kg Powerplant: 2 x Réacteurs Jumo 004B (Poussée: 900kg) Vitesse maximale: 870km/h Plafond pratique: 11,400m. Armement fixe: 4 x canons de 30mm MK108

Seramente infastidita dai caccia notturni Mosquito, la Luftwaffe decise di provare il Me262 come caccia notturno. Nel novembre del 1944 il caccia notturno sperimentale V056 fu costruito montando un radar FuG218 sulla parte anteriore di un Me262A-1a. L'aereo, provato anche con un radar FuG226, svolse il ruolo di prototipo dell'Me262B-1a/U1. il caccia notturno a due posti definitivo.

Fu Oberleutnant Kurt Welter, soprannominato "Mosquito Killer", a volare sul V056 per i test di combattimento aereo notturni effettivi. Durante questi test, egli abbatté due Lancaster e tre Mosquito.

Gli aerei abbattuti in totale da Kurt Welter sembra che siano 64 (56 di notte), e 30 di essi (2 Lancaster e 28 Mosquito) furono abbattuti con l'Me262.

Equipaggio: 1, Apertura alare: 12,65m, Lunghezza: 10,60m, Altezza: 3,83m, Peso totale carico: 6,775kg Motopropulsore: Turbogetto Jumo 004B (spinta: 900 chili) x 2 Velocità: massima 870km/h Tangenza Pratica: 11,400m Armamento fisso: Cannone da 30 mm MK108 x 4

受到蚊式夜間戰鬥機的嚴重干擾之下，德國空軍決定把Me262作為夜間戰鬥機進行實驗。1944年11月，在一架Me262A-1a的機首裝上FuG218雷達，製成一架試驗型夜間戰鬥機V056。該飛機也使用FuG226雷達作試驗，作為Me262B-1a/U1的原型機，最後發展成為複座夜間戰鬥機。

混名“蚊殺手”的卻華特空軍中尉，是駕駛V056進行夜間空中實戰試驗的飛行員，在多次試驗中，他擊落了二架蘭卡施特和三架蚊式戰機。卻華特的總戰績據說是擊落64架(56架在夜間)，其中30架(2蘭卡施特及28蚊式)是使用Me262擊落的。

乘員：1 翼展：12.65m 全長：10.60m 全高：3.83m 總重量：6,775公斤 引擎：詹姆004B渦輪噴射(推力900公斤) x 2 最大速度：870km/h 固定武装：MK108 30mm 加農炮 x 4

- 組立ての注意**
- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
 - 塗料指定の **■** はグンゼ産業・Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
 - 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
 - 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

- ZUR BEACHTUNG**
- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen
 - Der **■** der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
 - Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
 - Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

- ATTENTION**
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
 - Le numéro **■** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 - Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
 - Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

- 【注意】**
- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
 - 代表部是產業出品MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
 - 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剃刀或小銼除去多餘的膠料。
 - 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

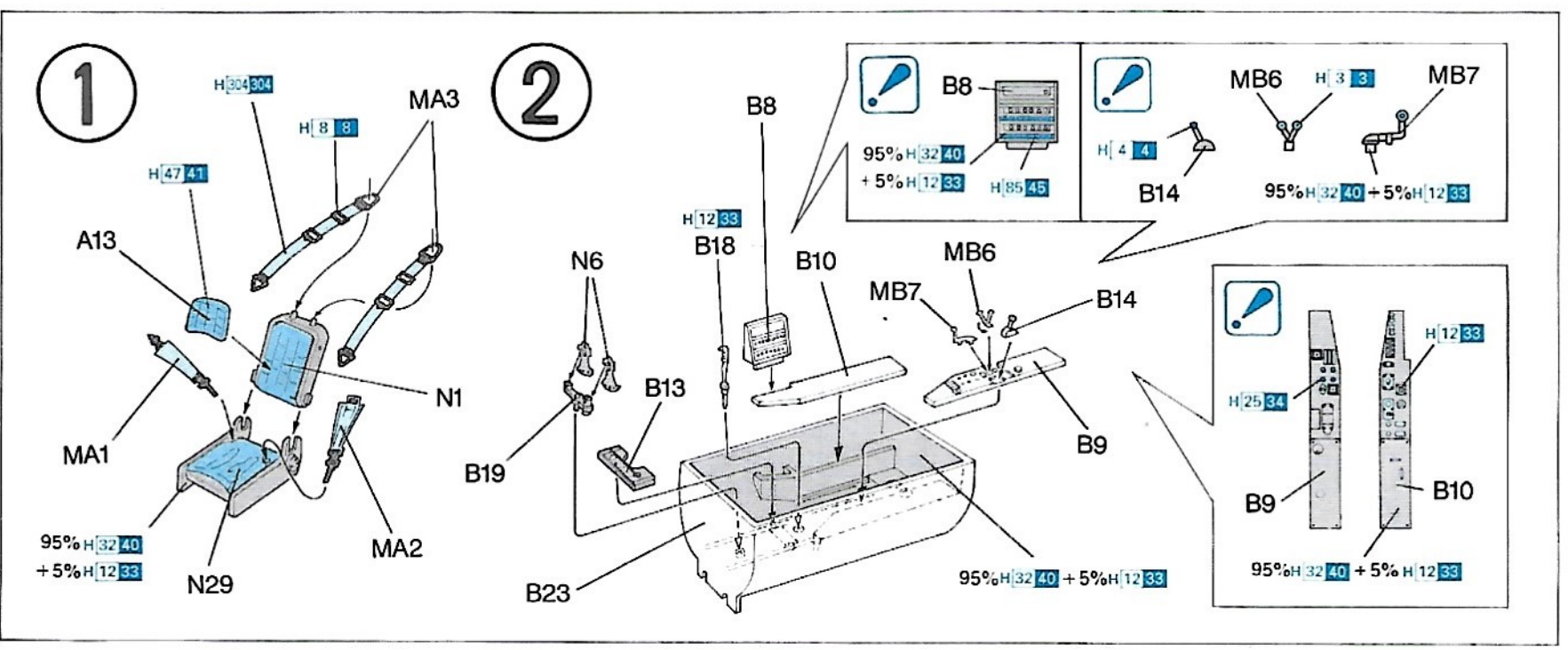
- CAUTION**
- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
 - of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
 - When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
 - See the bottom of this column for the meaning of symbols.

- ATTENZIONE**
- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 - delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
 - Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 - Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

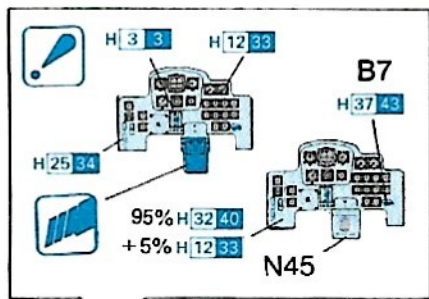
	接着しないでください。 CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME 用膠黏合		瞬間接着剤(金属用) INSTANT GLUE FOR METAL METALL KLEBER COLLE A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLI 金属用速乾膠		穴をあけてください。 OPEN HOLE OFFENEN FAIRE UN TROU FORO APERTO 開孔		平らな面にしてください。 BEFLACHEN PLATT DRUCKEN PLUR SUR VOS PLAT PULISSE 研削		重りを入れてください。 INSERT BALLAST BALLAST ZUGEBEN A L'ESTER AGGIUNGERE ZAVORRA 加入配重物		注意してください。 BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE 注意
	接着しないでください。 DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE 不用黏合		切り取ってください。 REMOVE ENTFERNEN RETRAIER SEPARARE 切去		穴をふめてください。 FILE HOLE SCHLEISSEN BOUCHER LE TROU FORO PIENO 孔を埋平		ステッカーを貼ってください。 APPLY DECAL HIER ANZEHLEN APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE 貼と印刷紙		どちらかを組み込んでください。 OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIV FACULTATIVO 可以選擇採用		2個作ってください。 MAKE 2PCS 2 TEILE HERSTELLEN EFFECTUER 2 PECES 製作 2 個

H1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOUR **1 GUNZE SANGYO MR. COLOUR**
ITALERI PAINT NO.

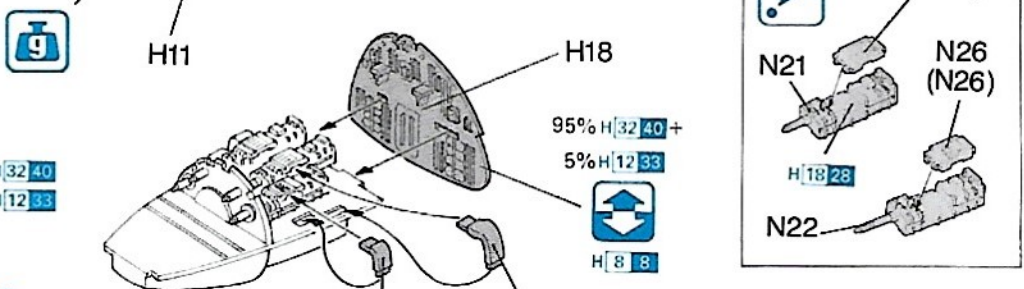
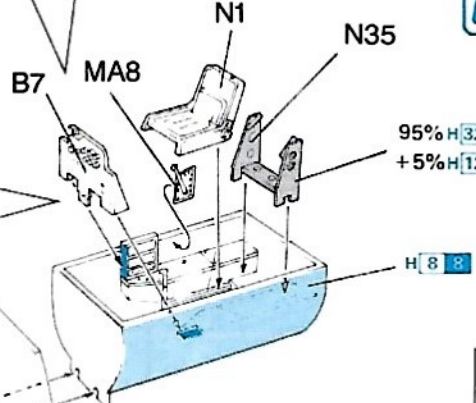
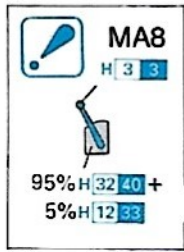
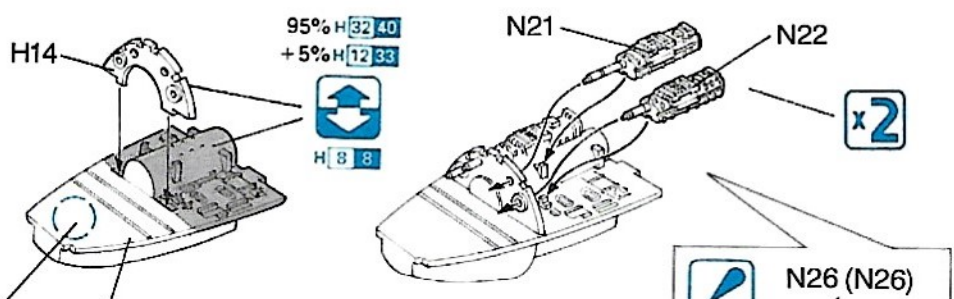
H1 1	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H2 2	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H3 3	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H4 4	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
H6 6	1524	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色
H8 8	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H12 33	1749	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	鋼鐵色
H18 28	1415	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H25 34	1730	SKY BLUE	HIMMEL BLAU	BLEU CIEL	AZZURRO CIELO	天藍色
H32 40	1723	FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
H37 43	1710	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H44 51	1516	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色
H47 41	1533	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H61 35	1731	IJN GRAY	IJN GRAU	GRIS IJN	GRIGIO IJN	IJN 淺灰色
H67 20		LIGHT BLUE	HELLBLAU	BLUE CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色
H70 50	1702	RLM02 GRAY	RLM02 GRAU	RLM 02 GRIS	GRIGIO RLM02	RLM02 灰色
H74 26		SKY	HIMMEL	CIEL	CIELO	藍色
H90 47	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
H93 50	1510	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BIU CHIARO	透明藍色
H304 304	1711	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVE DRAB	OLIVA PALLIDO	橄欖綠色
H314 314	1731	LIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色



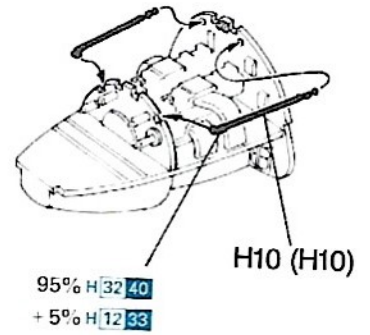
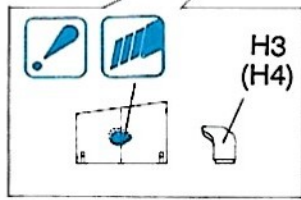
3



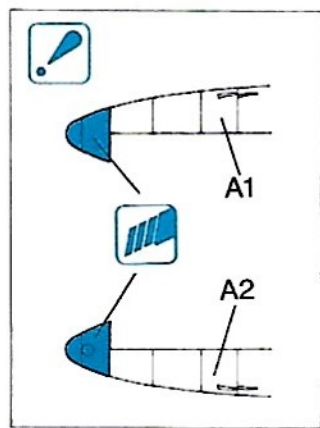
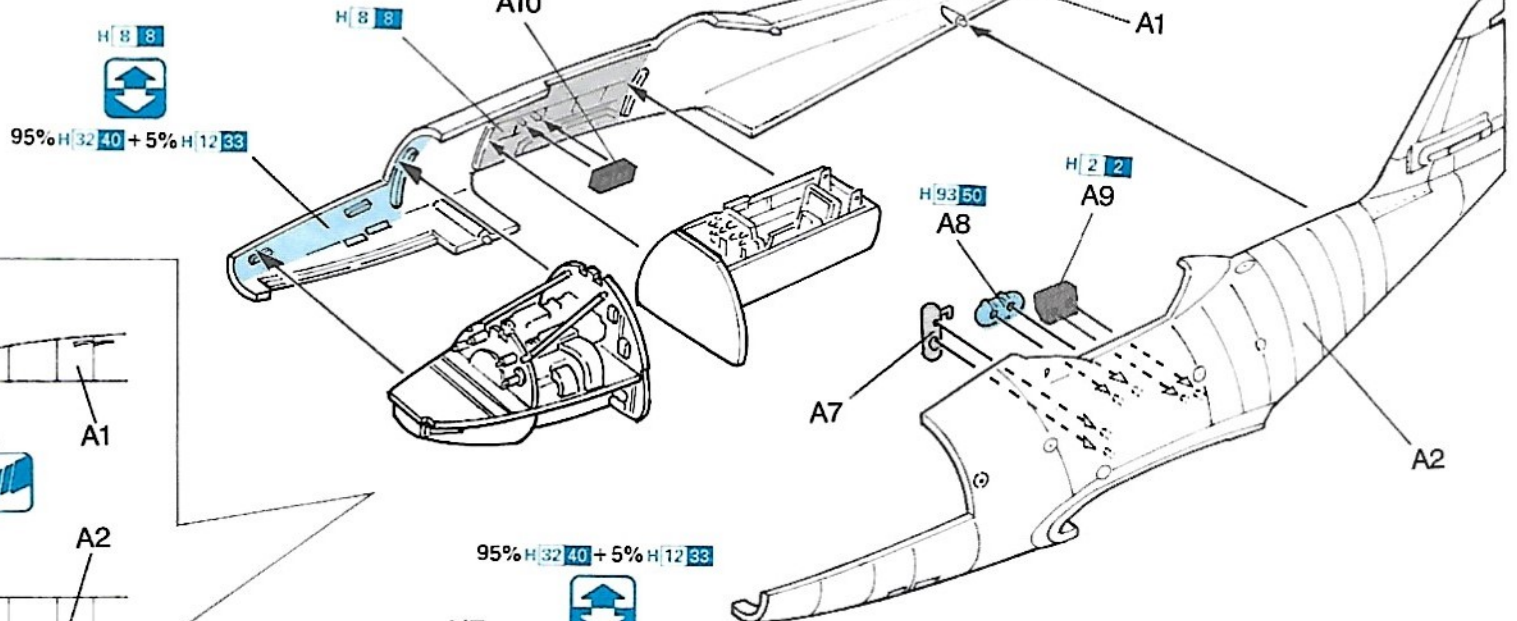
4



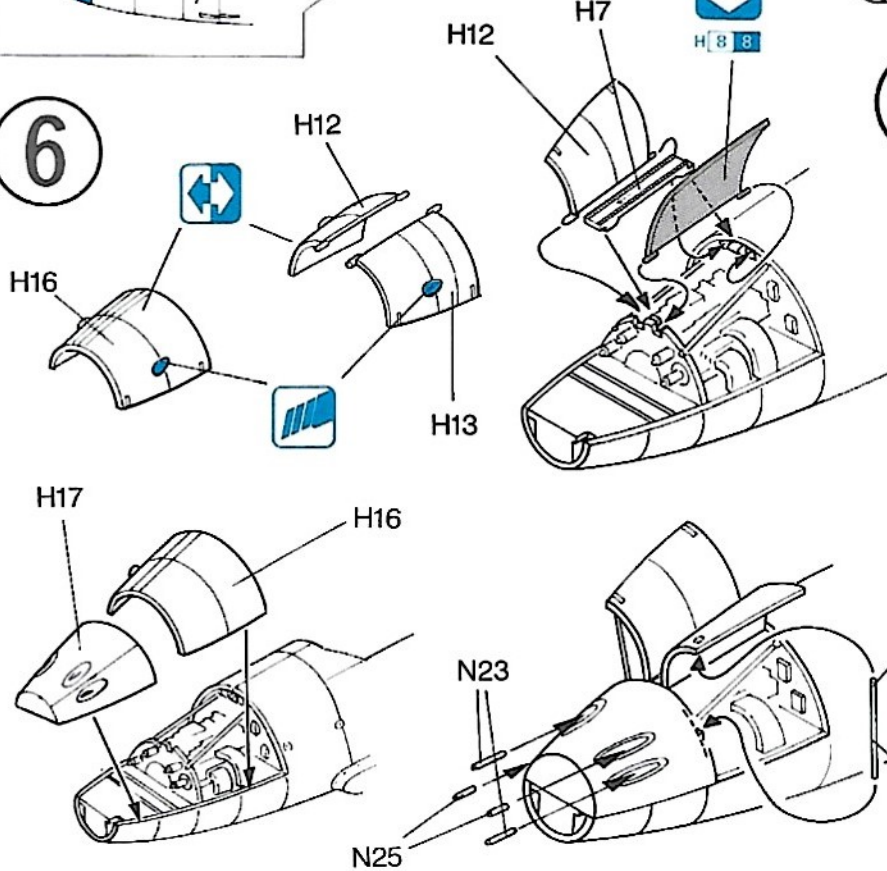
C12



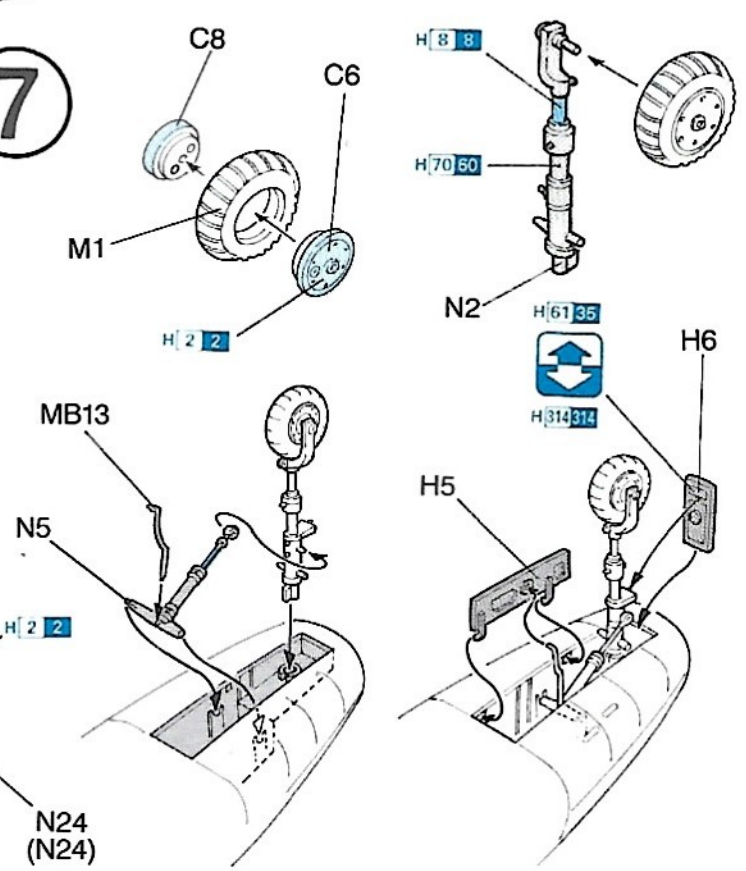
5



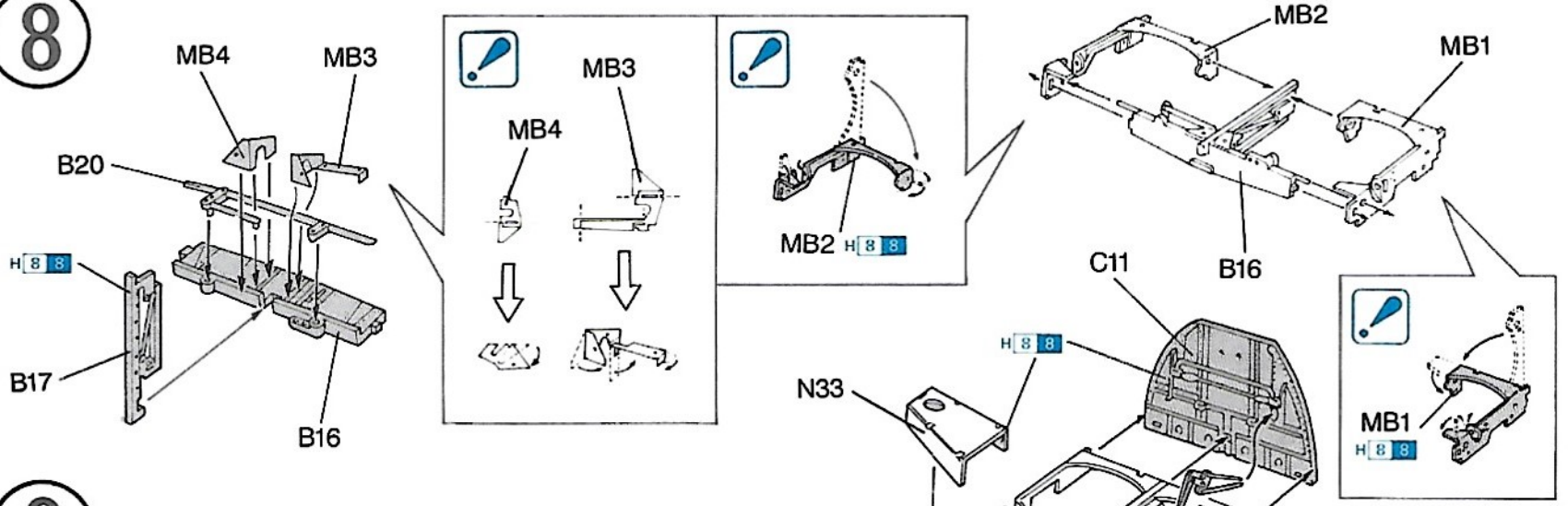
6



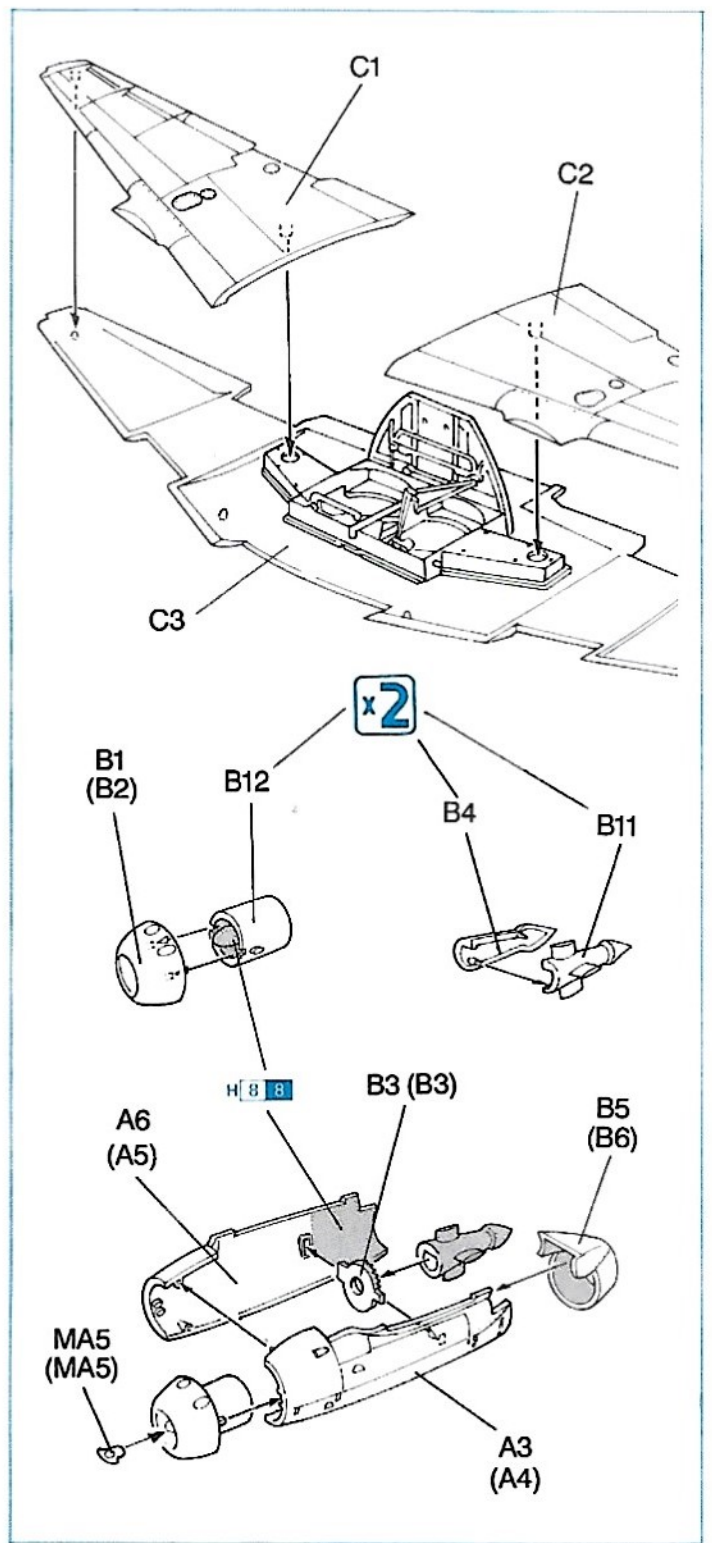
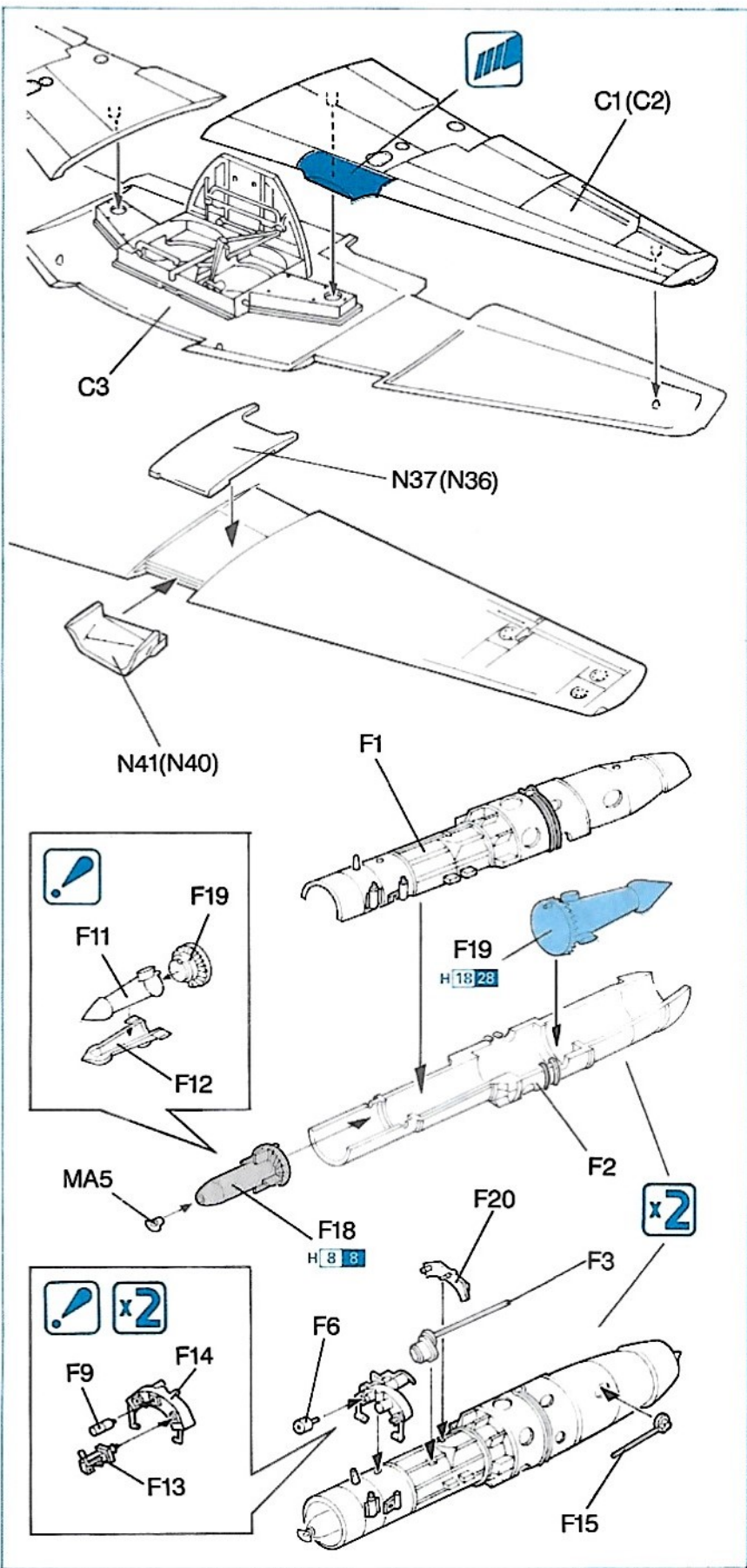
7



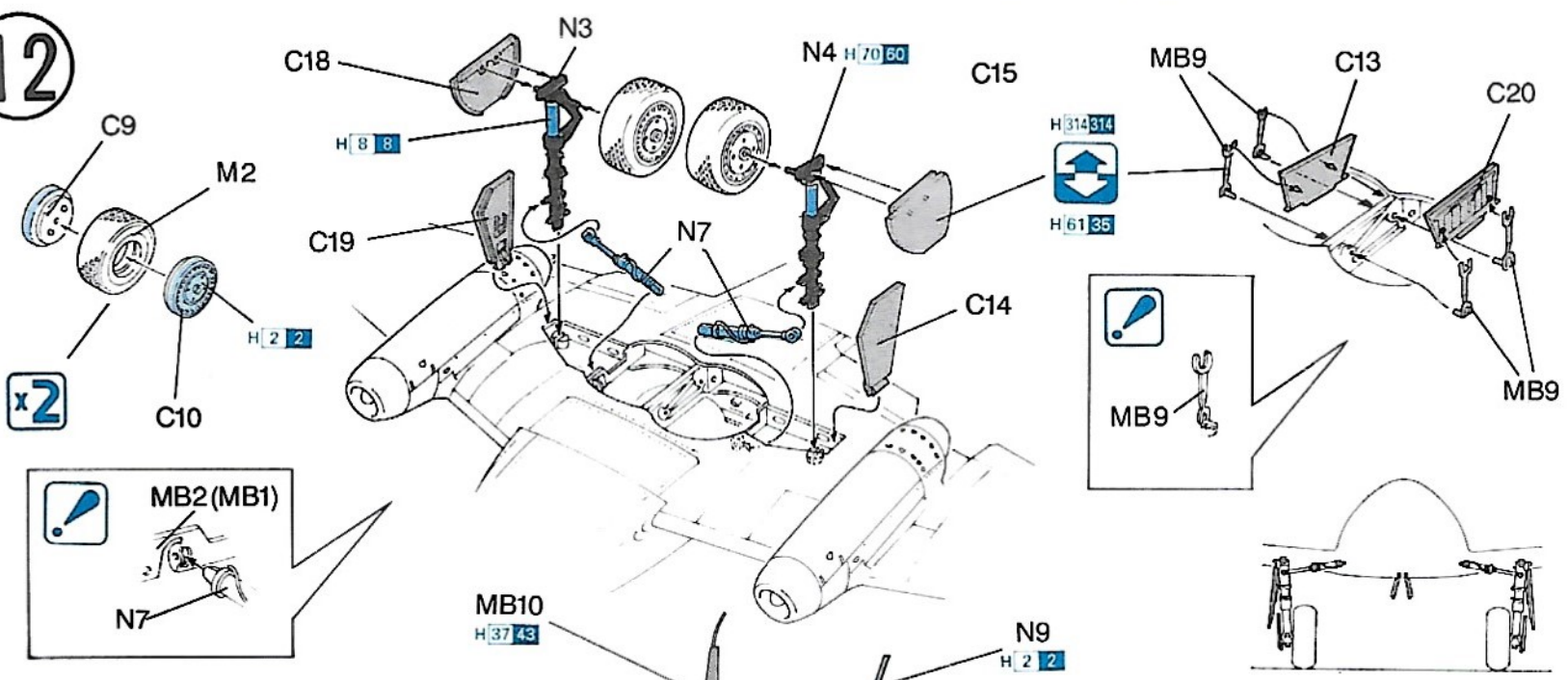
8



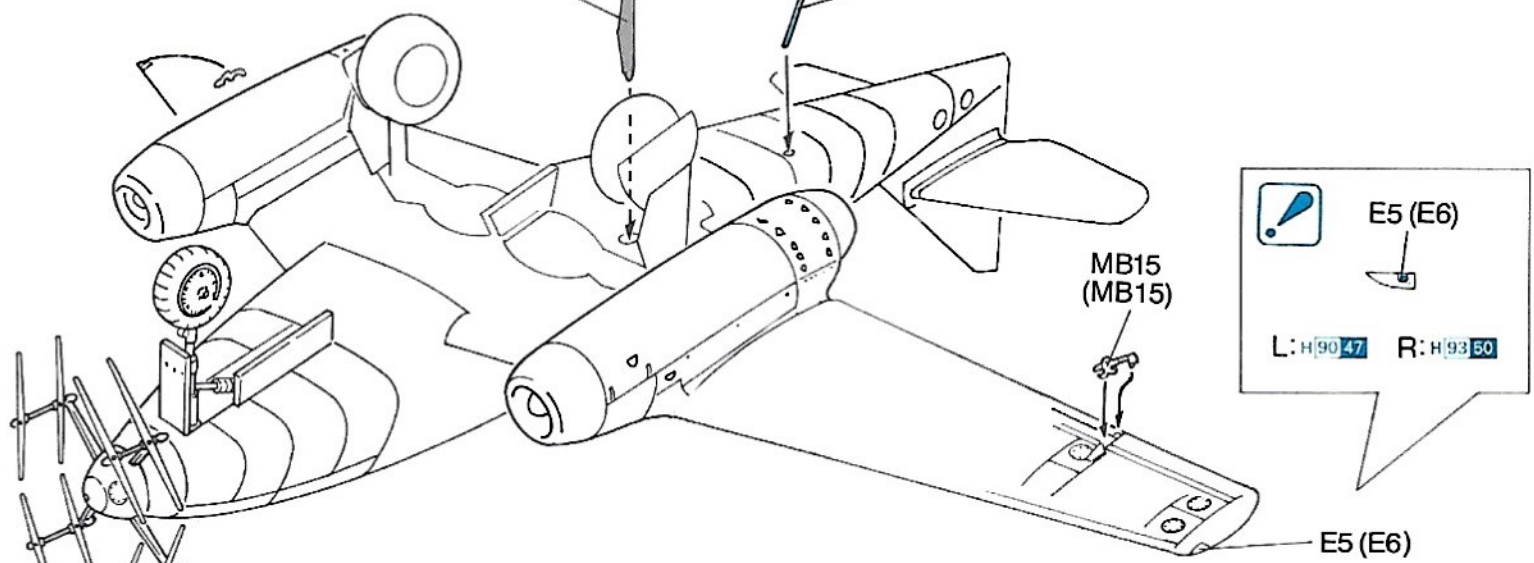
9



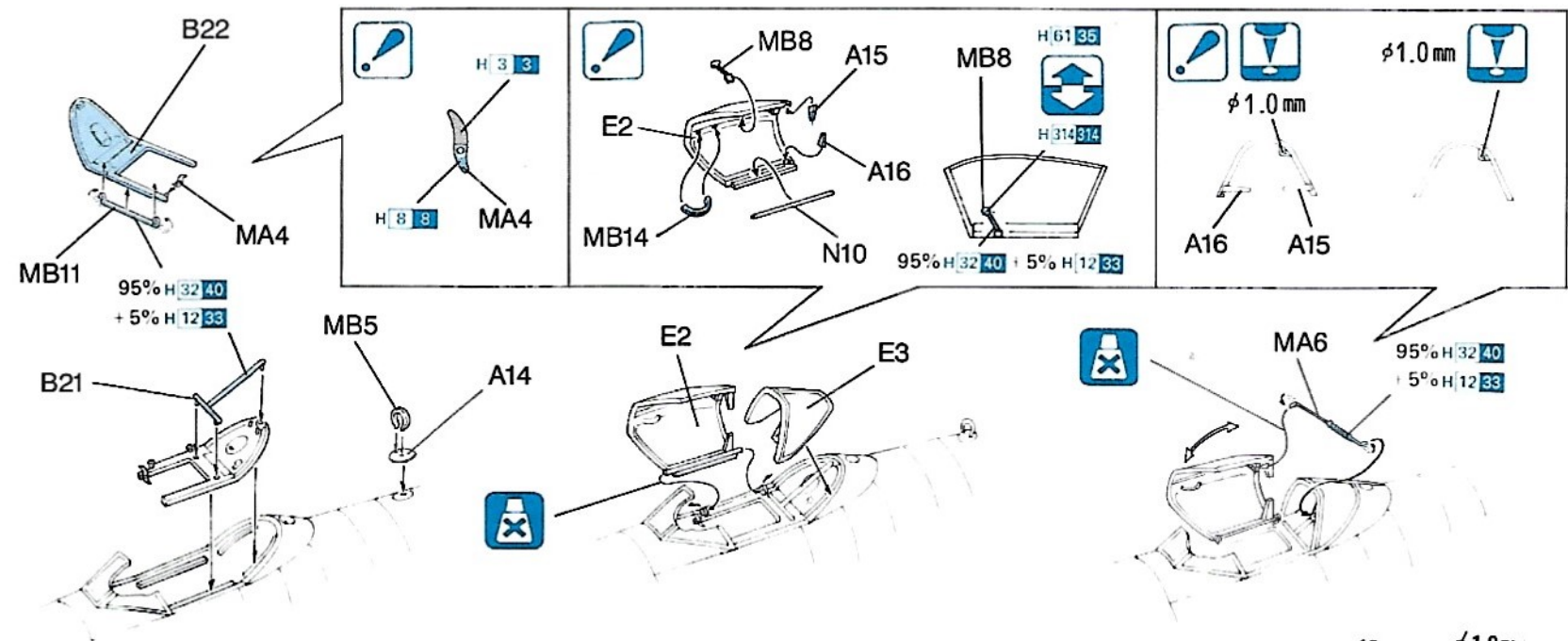
12



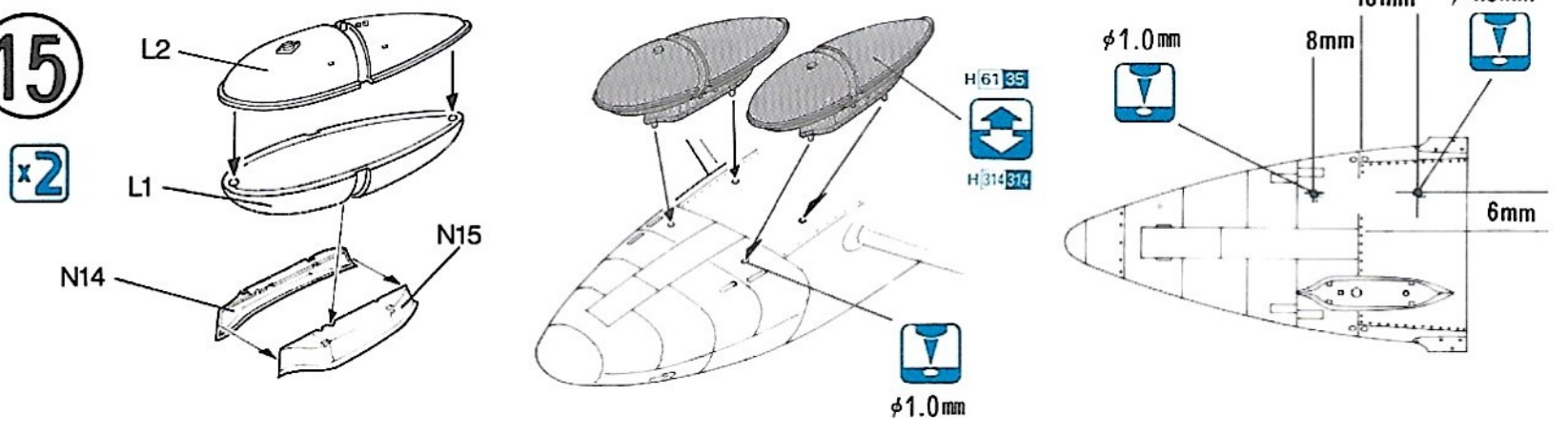
13



14



15



Marking & Painting

マーキソグ及び塗装図

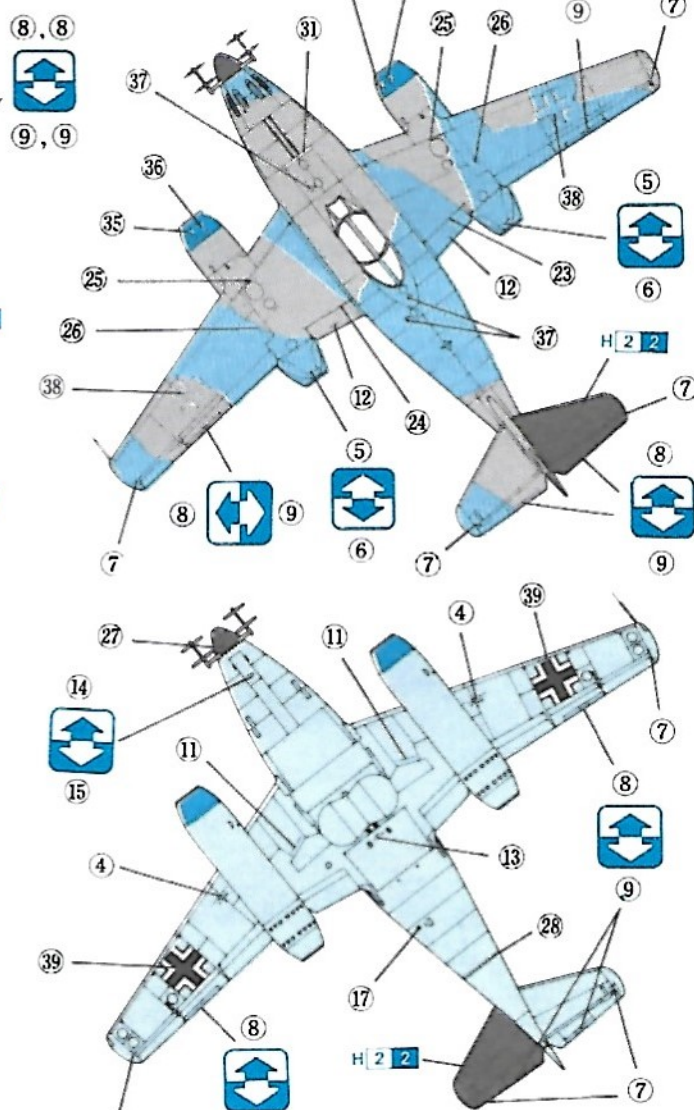
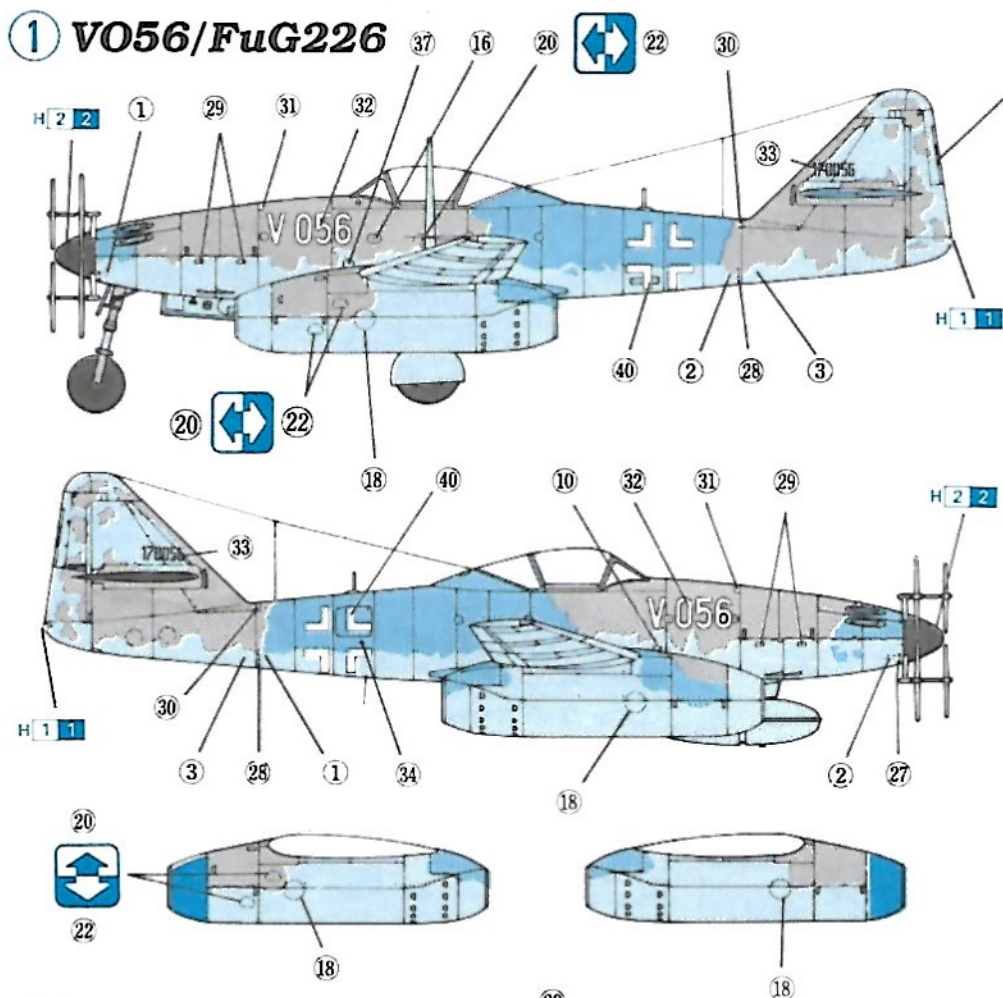
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

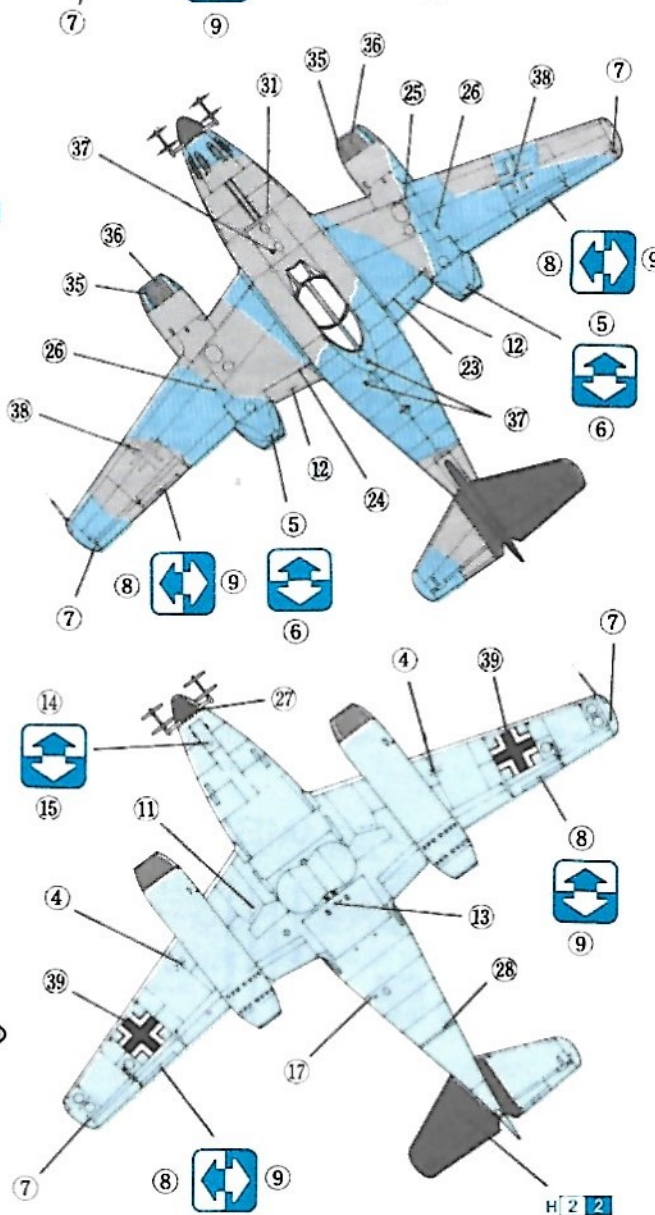
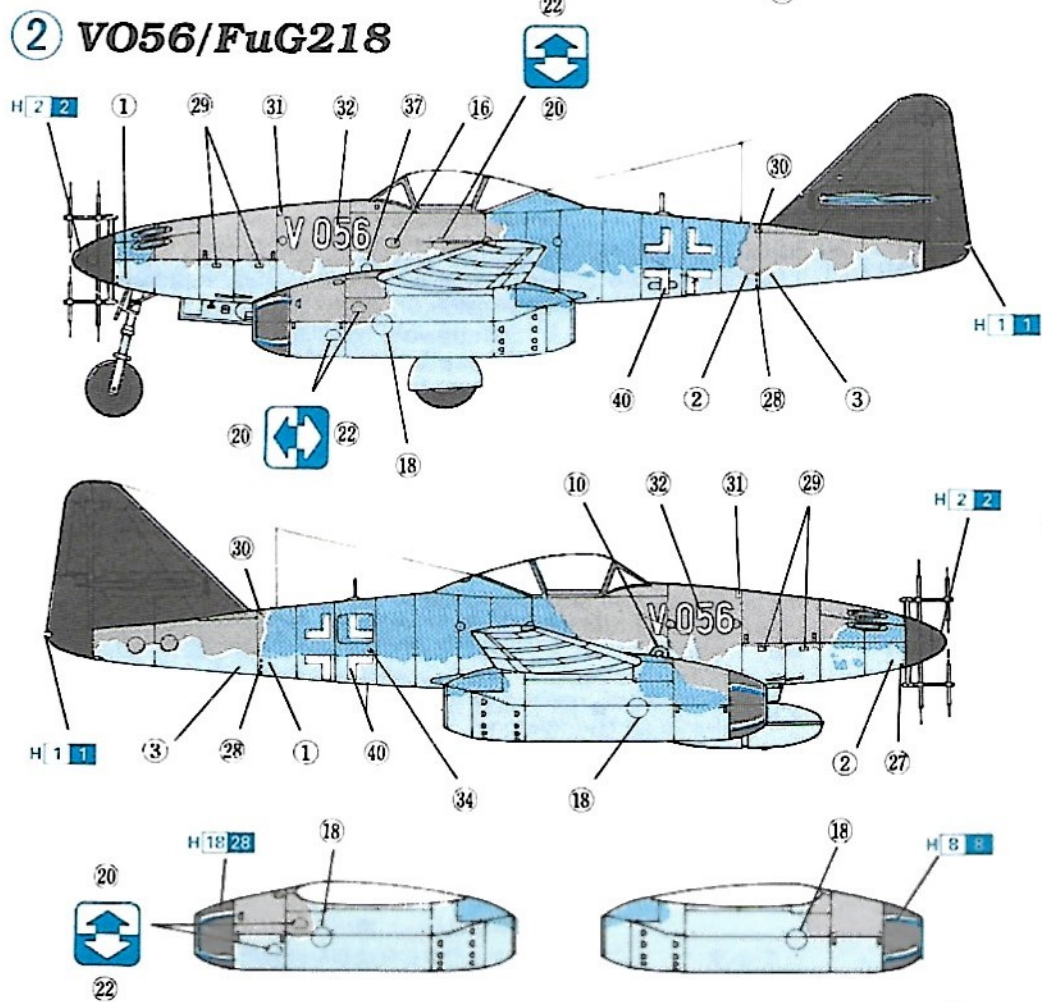
Marchio & Pittura

標貼及着色指示

① VO56/FuG226







② VO56/FuG218

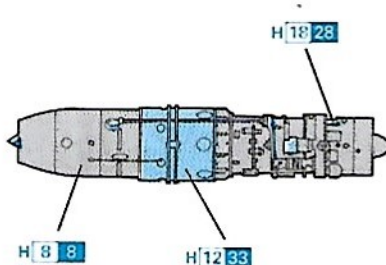


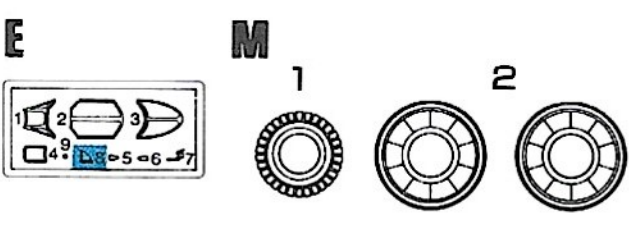
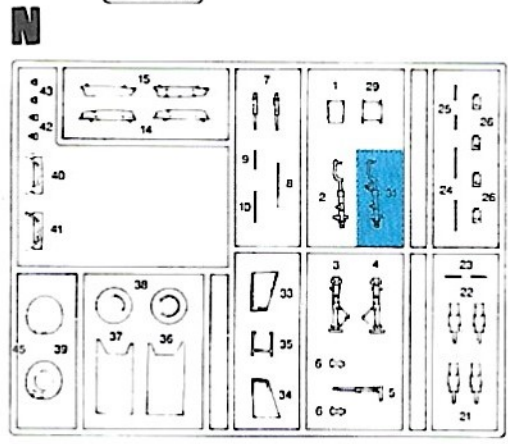
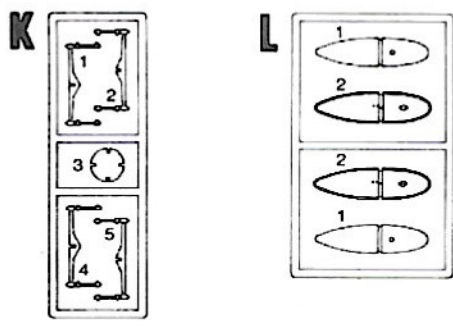
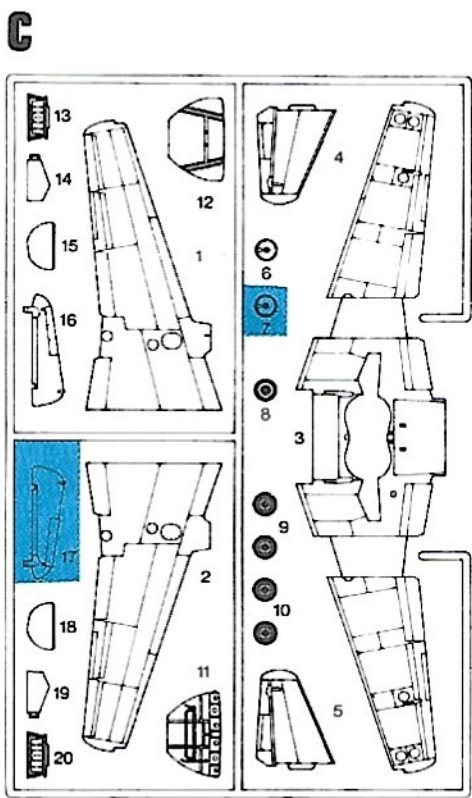
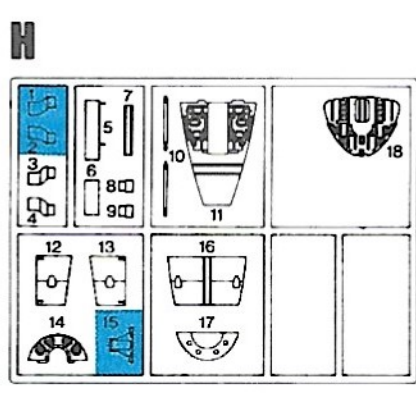
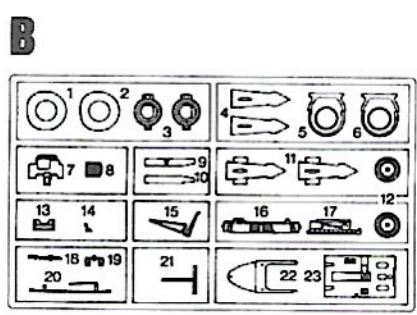
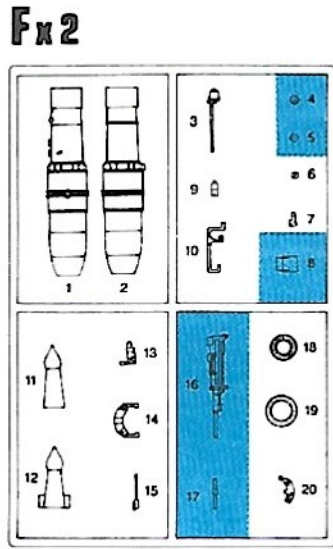
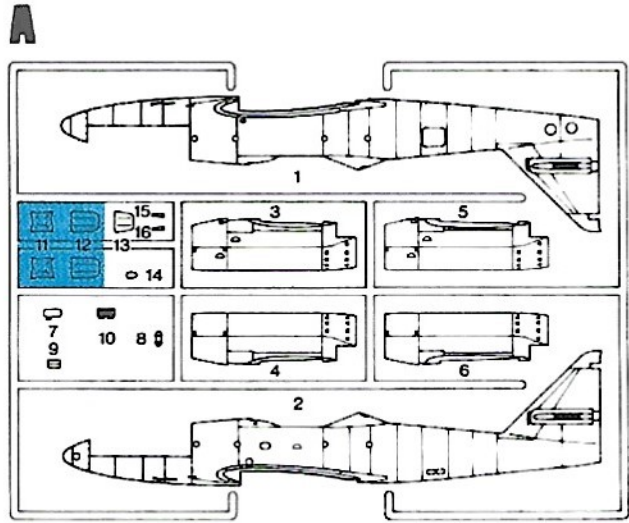
GUNZE SANGYO COLOR

ITALERI PAINT NO.

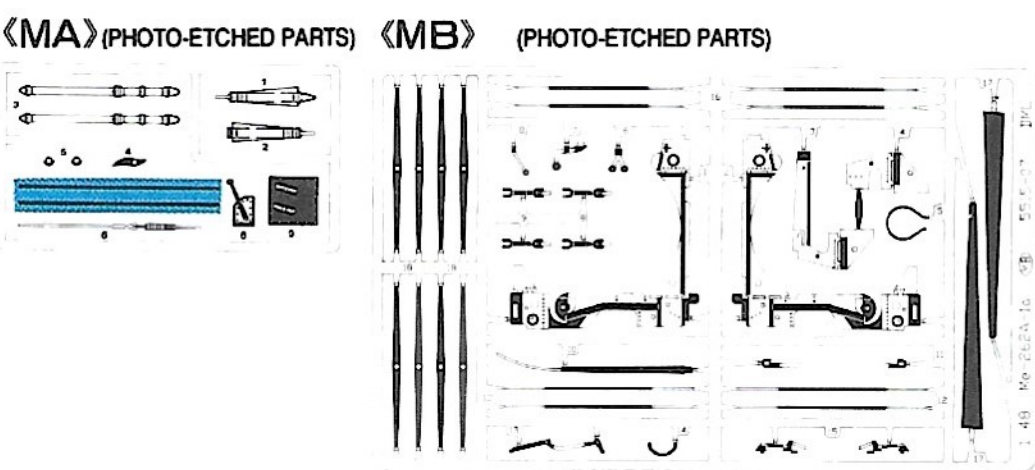
-  H|61|35
-  H|304|304
-  65% H|6|6 + 30% H|67|20 + 5% H|74|26
-  95% H|32|40 + 5% H|12|33

- 1731
- 1711
- 1591
- 1731





の部品は使用しません。
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不需要使用的部件



■ テカールの貼り方

- ① テカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいテカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したらタオルの上のせ、指先でテカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にテカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でテカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ テカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、テカールのまわりのノリをふきとります。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctment

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctment avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■ Modo esatt per applicare le decaicomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，受到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布拭標貼及其附近的模型表面，以先去除可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。